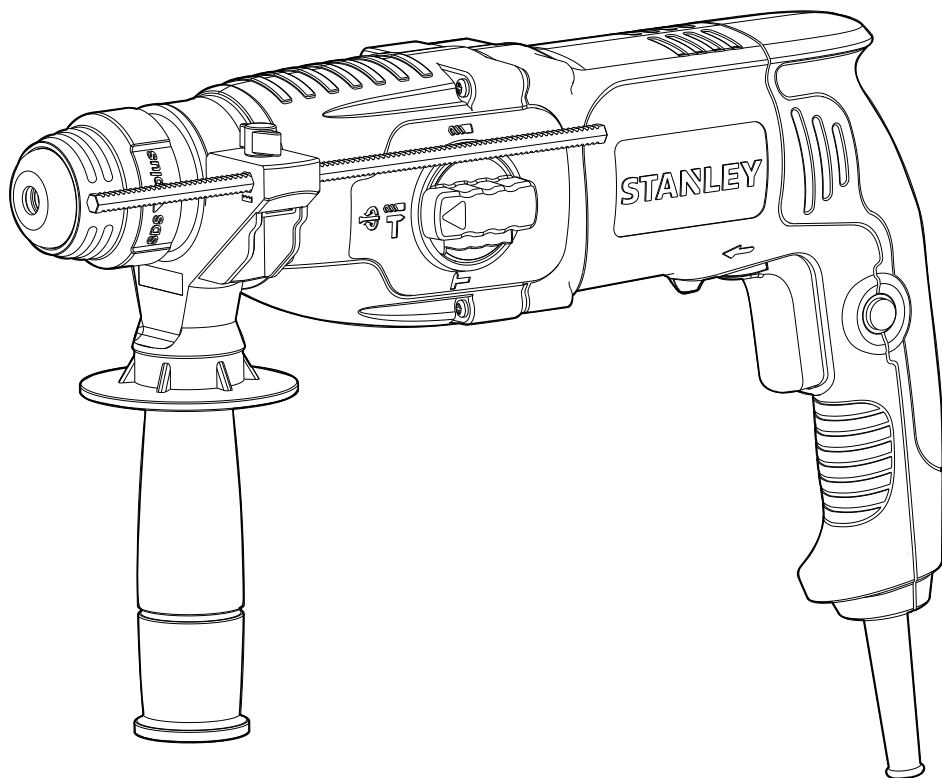


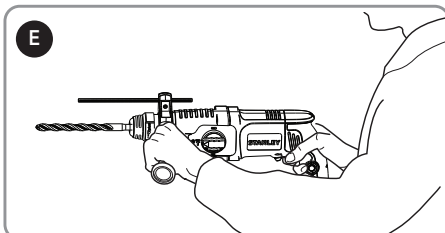
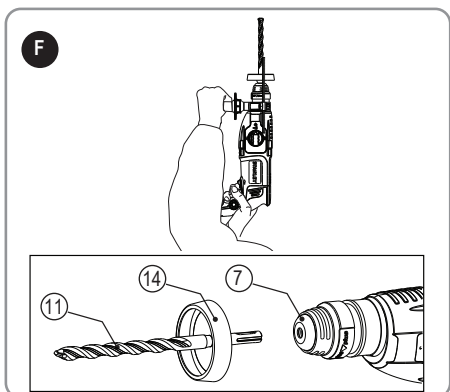
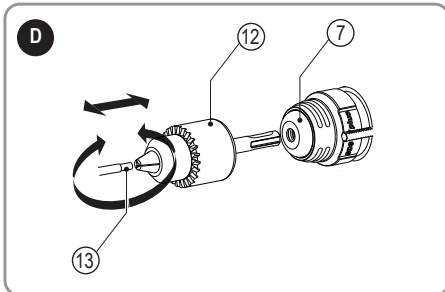
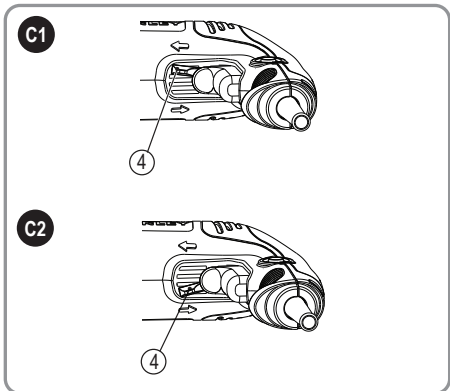
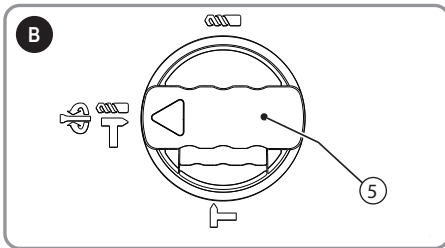
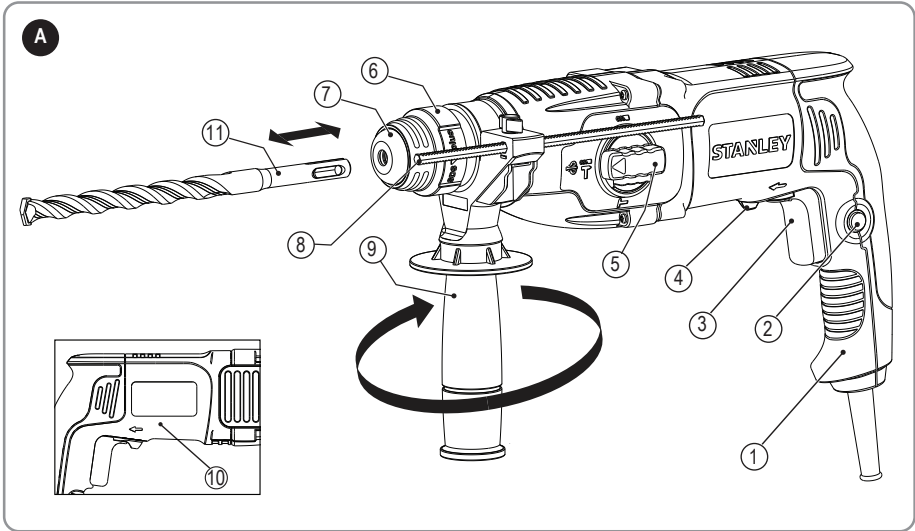
STANLEY®



SHR263

English
Русский

Page 4
Page 9



* The picture above may differ slightly to actual unit.

Intended use

Your STANLEY SHR263 SDS-Plus rotary hammer is intended to drill holes in concrete, bricks, wood, and steel, light chipping and for carbide tipped core drilling or use for screw driver. This tool is intended for professional use.

SAFETY INSTRUCTIONS

General Power Tool Safety Warnings



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE: The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under**

the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ROTARY HAMMER SAFETY WARNINGS

- ◆ Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
- ◆ Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- ◆ Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ Never use a chisel accessory in rotary mode. The accessory will bind in the material and rotate the drill.
- ◆ Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- ◆ Avoid touching the tip of the drill bit after drilling so as to avoid scalding.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Note: Mains voltage: When connecting to the mains, it is imperative to verify if the voltage of the mains matches that of the power tool. If the mains voltage exceeds the voltage indicated on the power tool, the user may become severely injured in an accident, and the tool may be damaged. On the contrary, if the mains voltage is lower than the voltage required by the tool, the motor may be damaged as a result. Thus, if it is not possible to verify the voltage, it is imperative not to plug in to the power source.

RESIDUAL RISKS

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain risks cannot be avoided. These are:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.









- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example: working with wood, especially oak, beech and MDF.)

SAFETY OF OTHERS

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

LABELS ON TOOL

The following symbols are shown on the tool along with date code:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.		
	Wear ear protection.		
	Wear safety glasses or goggles.		
V	Volts		Direct Current
A	Amperes	n_0	No-Load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal
min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

Position of Date Code (FIG. A)

The Date Code (10), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2016 XX JN
Year of manufacturing

PACKAGE CONTENTS

- The package contains:
- 1 SDS-Plus rotary hammer
 - 1 Side handle
 - 1 Depth stop
 - 1 Kitbox
 - 1 Instruction manual
 - 1 Dust collector

- ◆ Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- ◆ Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

ELECTRICAL SAFETY



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Be sure to check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY Service Centre in order to avoid a hazard.

USING AN EXTENSION CABLE

If it is necessary to use an extension cable, please use an approved extension cable that fits the tool's power input specifications. The minimum cross-sectional area of the conducting wire is 1.5 sq. mm. Cables should be untangled before reeling up.

Cable cross-sectional area (mm ²)	Cable rated current (Ampere)
0.75	6
1.00	10
1.50	15
2.50	20
4.00	25

Cable length (m)						
	7.5	15	25	30	45	60

Voltage	Amperes	Cable rated current (Ampere)					
115	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
230	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

FEATURES (FIG. A, FIG. B, FIG. C, FIG. D)

This tool includes some or all of the following features.

1. Main handle
2. Lock-on button
3. Variable speed switch
4. Forward/Reverse lever
5. Mode selector switch
6. Sleeve
7. Tool clamp
8. Depth Stop
9. Side handle
10. Date code
11. SDS Plus bit
12. Drill chuck
13. Drill bit
14. Dust collector

ASSEMBLY

WARNING! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Attaching the Side Handle (FIG. A)

WARNING! When using the tool, please use the side handle (9) for your safety.

The side handle can be fitted to suit both right-handed and left-handed users.

- ◆ Turn the grip counter-clockwise until you can slide the side handle onto the front of the tool.
- ◆ Rotate the side handle into the desired position.
- ◆ Tighten the side handle by turning the grip clockwise.

WARNING! When using the tool, remember to install the side handles properly.

Fitting an accessory (FIG. A)

- ◆ Clean and grease the shank (11) of the SDS Plus bit.
- ◆ Insert the accessory bar into the tool clamp (7).
- ◆ Push the accessory down and turn it slightly until it fits into the slots.
- ◆ Pull on the accessory to check if it is properly locked. The hammering and drilling function requires the accessory to be able to move axially several centimetres when locked in the tool clamp.
- ◆ To remove the accessory, pull back the sleeve (6) and pull out the accessory from the tool clamp.

Fitting dust collector (Fig. F)

- ◆ Insert the SDS Plus bit (11) into dust collector (14), then insert the bit (11) with dust collector into tool clamp (7).
- ◆ Use the dust collector only when the unit is used for upright drilling (Fig. F).

USE

WARNING! Always wear gloves when you change accessories. The exposed metal parts on the tool and accessory may become extremely hot during operation. Please operate tool with normal load. Do not overload. Do

not abuse the tool, please refer instruction manual to use the tool correctly.

WARNING! Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

Setting the drilling depth (FIG. A)

The depth stop is a convenient feature to ensure uniformity in drilling depth. Loosen the side handle to adjust the depth gauge according to the required depth. After that, tighten the side handle.

- ◆ Slacken the side handle (9) by turning the grip counter-clockwise.
- ◆ Set the depth stop (8) to the required position. The maximum drilling depth is equal to the distance between the tip of the drill bit and the front end of the depth stop.
- ◆ Tighten the side handle by turning the grip clockwise.

Switching on and off (FIG. A)

WARNING! Before plugging in to the power source, make sure the variable speed switch can be flipped freely, and can return to its original position once released. Please check switch lock on position before turn on and make sure switch lock off before plugging in to the power source.

- ◆ To switch the tool on, press the variable speed switch (3). The tool speed depends on how far you press the switch.
- ◆ As a general rule, use low speeds for large diameter drill bits and high speeds for smaller diameter drill bits.
- ◆ For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the variable speed switch.
- ◆ To switch the tool off, release the variable speed switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the variable speed switch once more and release it.

Fitting drill chuck (FIG. D)

Optional accessory (not included in the packaging)

- ◆ Insert the drill chuck suitable for SDS-Plus fitment (12) into the tool clamp (7) according to the instructions for installing attachments.
- ◆ Turn the drill chuck to loosen the clamps at the front-end of the drill-clamp, and insert the drill bit (13) into the clamps and turn the chuck in the opposite direction.
- ◆ You may also use the drill chuck key to tighten the clamp.



Warning: Never use standard chucks in the hammer-drilling mode

Selecting the Operating Mode (FIG. B)

The tool can be used in the following operating modes:



Rotary drilling: for screw driving and for drilling into steel, wood and plastics



Hammer drilling: for concrete and masonry drilling operations. **Bit rotation:** non-working position used only to rotate a flat chisel into the desired position



Hammering only: for light chipping and chiselling. In this mode the tool can also be used as a lever to free a jammed drill bit.

1. To select the operating mode, press the mode selector button and rotate the mode selector switch (5) until it

points to the symbol of the required mode.

2. Release the mode selector button and check that the mode selector switch is locked in place.



WARNING! Do not select the operating mode when the tool is running.

Proper Hand Position (FIG. A, FIG. E)




WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.


Proper hand position requires one hand on the side handle (9), with the other hand on the main handle (1).

Rotary drilling (FIG. B, FIG. D, FIG. C1/C2)

- ◆ For drilling in steel, wood and plastics, or for screw driving set the operating mode selector (5) to the  position.
- ◆ Fit the drill chuck assembly by referring to fitting drill chuck part in this manual.
- ◆ Insert the appropriate bits. When driving slotted head screws always use bits with a finder sleeve.
- ◆ For drilling in steel, wood and plastics, set the forward/reverse lever(4) to the forward position(Fig C1). When use for screw driver function, tighten screws set the forward/reverse lever (4) to the forward position(Fig C1) and loose screws set the forward/reverse lever (4) to the reverse position(Fig C2).

WARNING! Never use drill chucks in the hammer drilling mode.

Hammer drilling (FIG. B)


- ◆ For hammer drilling in masonry and concrete, set the operating mode selector (5) to the  position.
- ◆ The drill bit has to be placed accurately onto the drill hole position. After that, pull the switch for optimal effects. Make sure the tool is in the correct position to prevent the drill from deviating from the hole.
- ◆ When the drill hole is clogged with debris or fine powder, please don't exert any more pressure. Tool should be put in free-running state before removing part of the drill bit from the hole. If repeated a few times, the blockage in the hole would be cleared, and normal drilling can resume.

WARNING! When the drill bit hits the steel rebar in the cement, the tool may recoil dangerously. Please hold the tool tightly in a balanced and stable position at all times to prevent it from recoiling dangerously.

Safety Clutch

All rotary hammer are equipped with a safety clutch that reduces the maximum torque reaction transmitted to the operator in case of jamming of a drill bit. This feature also prevents the gearing and electric motor from stalling. The torque limiting clutch has been factory-set and cannot be adjusted.

Chipping and chiselling (FIG. B)

- ◆ Set the mode selector switch (5) to the "hammering only"  position.

- ◆ Insert the appropriate chisel and rotate it by hand to lock it into positions.
- ◆ Adjust the side handle (9) as required.
- ◆ Switch on the tool and start working.
- ◆ Always switch off the tool when work is finished and before unplugging.



WARNING! Do not use this tool to mix or pump easily combustible or explosive fluids (benzine, alcohol, etc.). Do not mix or stir inflammable liquids labelled accordingly.

MAINTENANCE

Your STANLEY corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. To ensure satisfactory operations, the tool must be maintained and cleaned regularly.



WARNING: To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect machine from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. Be sure the trigger switch is in the OFF position. An accidental start-up can cause injury.

- ◆ This machine is not user-serviceable. If problems occur contact an authorised repair agent.
- ◆ The tool will automatically switch off when the carbon brushes are worn.

WARNING! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/ charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication. Accessories and attachments used must be regularly lubricated around the SDS Plus fitment.



Cleaning



WARNING! Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING! Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the material of the parts. Use only mild

soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool, cleaning of gasoline or other chemicals, never immerse any part of the tool into liquid.

Optional Accessories



WARNING! Since accessories, other than those offered by STANLEY, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY, recommended accessories should be used with this product.

Various types of SDS Plus drill bits and chisels are available as an option.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting The Environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your STANLEY product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Please sort it out for separate recycling.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

STANLEY provides a facility for the collection and recycling of STANLEY products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local STANLEY office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Notes

STANLEY's policy is one of continuous improvement to our products and as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

Standard equipment and accessories may vary by country.

Product specifications may differ by country.

Complete product range may not be available in all countries. Contact your local STANLEY dealers for range availability.

TECHNICAL DATA

ROTARY HAMMER	SHR263	
Voltage	V	220-240
Frequency	Hz	50/60
Power input	W	800
No-load speed	min	0-1150
Impact rate	bpm	0-4300
Impact energy (EPTA/ Max)	J	2.4/3.4
Modes		3
Max drilling capacity	mm	
- Concrete		26
- Steel		13
- Wood		30
Weight	kg	2.6

Level of sound pressure according to EN 60745:

Sound pressure (LpA) 90.7 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Sound power (LWA) 101.7 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration emission value ah:

ah, ID = m/s² 8.2ah, ID = m/s² 3.7Uncertainty K = 1.5 m/s²

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Service Information

STANLEY offers a full network of company-owned and/or authorized service agents throughout your country. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest to you.

EC declaration of conformity
MACHINERY DIRECTIVE

SHR263 - Rotary Hammer

STANLEY Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1:2009 + A11:2010, EN 60745-2-1:2010, EN 60745-2-6:2010

These products also comply with 2014/30/EU and 2011/65/EU.

For more information, please contact STANLEY Europe at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of STANLEY Europe.

Ray Laverick

Engineering Manager

STANLEY Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,

2800 Mechelen, Belgium

08/2016

TWO YEAR WARRANTY

If your STANLEY product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 24 months from the date of purchase, STANLEY guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- ◆ The product has not been misused and has been used in accordance with the instruction manual;
- ◆ The product has been subject to fair wear and tear;
- ◆ Repairs have not been attempted by unauthorized persons;
- ◆ Proof of purchase is produced;
- ◆ The STANLEY product is returned complete with all original components;
- ◆ The product hasn't been used for hire purposes.

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised STANLEY repair agent in the STANLEY catalogue or contact your local STANLEY office at the address indicated in this manual. A list of authorised STANLEY repair agents and full details of our after sales service is available on the internet at: www.2helpu.com

Назначение

Ваш перфоратор STANLEY SHR263 SDS-Plus предназначен для сверления отверстий в бетоне, кирпиче, древесине и стали, для лёгких работ по долблению, а также для сверления с использованием коронок с карбидными напайками и заворачивания. Данный инструмент предназначен для профессионального использования.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех

перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжёлой травмы.

Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования. Термин «Электроинструмент» во всех приведённых ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность рабочего места

- a. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
- c. Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

2. Электробезопасность

- a. Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- b. Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземлёнными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.

- c. Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
 - d. Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей электроинструмента. Повреждённый или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
 - e. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ. Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. ПРИМЕЧАНИЕ: Термин «устройство защитного отключения (УЗО)» может быть заменён на «аварийный прерыватель заземления» или «автоматический выключатель тока утечки».
- #### 3. Личная безопасность
- a. При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьёзной травме.
 - b. При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы.
 - c. Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой клавишей пускового выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
 - d. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные

ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закреплённым на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной получения тяжёлой травмы.

- e. **Работайте в устойчивой позе. Всегда твёрдо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит Вам не потерять контроль при работе электроинструментом в непредвиденной ситуации.
 - f. **Одевайтесь соответствующим образом.** Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
 - g. **Если электроинструмент снабжён устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запылённостью рабочего пространства.
- 4. Использование электроинструментов и технический уход**
- a. **Не перегружайте электроинструмент. Use the correct power tool for your application.** Электроинструмент работает надёжно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
 - b. **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
 - c. **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулировкой, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 - d. **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и лёгкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован.** Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.

- g. **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством по эксплуатации и с учётом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

5. Техническое обслуживание

- a. **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ ПЕРФОРАТОРАМИ

- ♦ **Надевайте защитные наушники.** Воздействие шума может привести к потере слуха.
- ♦ **При работе пользуйтесь дополнительными рукоятками, если они прилагаются к инструменту.** Потеря контроля над инструментом может привести к получению тяжёлой травмы.
- ♦ **Держите инструмент за изолированные ручки при выполнении операций, во время которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным кабелем.** Контакт насадки с находящимся под напряжением проводом делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента также «живыми», что создаёт опасность поражения оператора электрическим током.
- ♦ **Никогда не используйте долото в режиме вращения.** Насадка может застрять в материале, заставив перфоратор вращаться.
- ♦ **Используйте струбины или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, устанавливая их только на неподвижной поверхности.** Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью.
- ♦ **Прежде чем сверлить отверстия в стенах, полах или потолках, проверьте наличие электропроводки и трубопроводов.**
- ♦ **Во избежание получения ожога не дотрагивайтесь до сверла сразу же после окончания сверления.**
- ♦ **Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации.** Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю и/или повреждению личного имущества.

Примечание: Напряжение сети: Перед подключением к сети необходимо проверить, совпадает ли напряжение сети с напряжением Вашего электроинструмента. Если напряжение сети превышает напряжение, указанное на электроинструменте, оператор может получить тяжёлую

травму в результате несчастного случая, а инструмент может быть повреждён. Если же напряжение сети ниже напряжения, требуемого инструментом, это может привести к повреждению двигателя. Таким образом, если проверить напряжение не представляется возможным, запрещается подключать инструмент к источнику электропитания.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

При работе данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:




- ♦ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ♦ Риск получения травмы во время смены деталей или насадок.
- ♦ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ♦ Ухудшение слуха.
- ♦ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).




БЕЗОПАСНОСТЬ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ

- ♦ Данный инструмент не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно работы с этим инструментом от лица, отвечающего за их безопасность.
- ♦ Не позволяйте детям играть с электроинструментом.

МАРКИРОВКА ИНСТРУМЕНТА

Помимо кода даты на инструменте имеются следующие знаки:

	ВНИМАНИЕ! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации перед использованием инструмента снизит риск получения травмы.
	Используйте средства защиты органов слуха.
	Надевайте защитные очки или маску.

V	Вольт	≡	Постоянный ток
A	Ампер	n ₀	Скорость без нагрузки
Hz	Герц		Конструкция Класса II
W	Ватт		Клемма заземления
min	минут		Символ опасности
~	Переменный ток	/min.	Кол-во оборотов или шагов в минуту

Место положения кода даты (Рис. А)

Код даты (10), который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2016 XX JN
Год изготовления


КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ


В упаковку входят:

- 1 Перфоратор SDS Plus
- 1 Боковая рукоятка
- 1 Ограничитель глубины сверления
- 1 Чемодан
- 1 Руководство по эксплуатации
- 1 Пылесборник

- ♦ Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
- ♦ Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

 Данный инструмент защищён двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке инструмента.

 Во избежание несчастного случая, замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре STANLEY.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УДЛИНИТЕЛЬНОГО КАБЕЛЯ

При необходимости использования удлинительного кабеля, используйте только утверждённые кабели промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность данного инструмента. Минимальный размер проводника должен составлять 1.5 мм². При использовании

кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

Поперечное сечение проводника (мм ²)	Номинальный ток кабеля (Ампер)
0.75	6
1.00	10
1.50	15
2.50	20
4.00	25

Длина кабеля (м)						
	7.5	15	25	30	45	60

Напряжение	Ампер	Номинал кабеля (Ампер)					
115	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
230	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

ОПИСАНИЕ (Рис. А, В, С, D)

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Основная рукоятка
2. Кнопка блокировки пускового выключателя
3. Курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости
4. Переключатель направления вращения (реверса)
5. Переключатель режимов работы
6. Зажимное кольцо
7. Держатель насадки
8. Ограничитель глубины сверления
9. Боковая рукоятка
10. Код даты
11. Насадка SDS Plus
12. Патрон
13. Сверло
14. Пылесборник

СБОРКА

ВНИМАНИЕ! Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и отсоединён от электросети.

Установка боковой рукоятки (Рис. А)

ВНИМАНИЕ! При использовании инструмента всегда устанавливайте боковую рукоятку (9) в целях личной безопасности.

Боковая рукоятка может быть установлена так, чтобы создать удобство для пользователей как с правой, так и с левой рабочей рукой.

- ◆ Поворачивайте ручку в направлении против часовой стрелки до тех пор, пока боковая рукоятка не надвинется на свое посадочное место на корпусе электроинструмента.
- ◆ Повернув боковую рукоятку, установите её в необходимое положение.
- ◆ Затяните боковую рукоятку, поворачивая её ручку в направлении по часовой стрелке.

ВНИМАНИЕ! При использовании инструмента всегда правильно устанавливайте боковую рукоятку.

Установка насадки (Рис. А)

- ◆ Очистите и смажьте хвостовик (15) насадки SDS Plus.
- ◆ Вставьте хвостовик насадки в держатель (7).
- ◆ Нажимайте и поворачивайте насадку, чтобы хвостовик вошел в шлицы.
- ◆ Проверьте надёжность фиксации насадки в патроне. Для выполнения сверления и ударного сверления насадка, установленная в держатель, должна иметь некоторую свободу перемещения в продольном направлении в пределах нескольких сантиметров.
- ◆ Для извлечения насадки оттяните зажимное кольцо (6) и вытяните насадку из держателя.

Установка пылесборника (Рис. F)

- ◆ Вставьте насадку SDS Plus (11) в пылесборник (14), затем вставьте насадку (11) с пылесборником в держатель насадки (7).
- ◆ Устанавливайте пылесборник только при использовании инструмента для сверления в положении над головой (Рис. F).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Всегда надевайте перчатки при смене насадок. Открытые металлические поверхности электроинструмента и насадки в процессе работы сильно нагреваются. Используйте инструмент только под нормальной нагрузкой. Избегайте перегрузки инструмента. Бережно обращайтесь с инструментом. В целях правильного использования, перед эксплуатацией прочтите руководство.

ВНИМАНИЕ! Прежде чем сверлить отверстия в стенах, полах или потолках, проверьте наличие электропроводки и трубопроводов.

Настройка глубины сверления (Рис. А)

Ограничитель глубины сверления обеспечивает равномерность глубины высверливаемых отверстий. Ослабьте боковую рукоятку и установите ограничитель на требуемую глубину сверления. Затяните боковую рукоятку.

- ◆ Ослабьте боковую рукоятку (9), поворачивая её ручку в направлении против часовой стрелки.
- ◆ Установите ограничитель глубины сверления (8) на необходимую глубину. Максимальная глубина сверления равна расстоянию между острием сверла и передним торцом ограничителя глубины сверления.
- ◆ Затяните боковую рукоятку, поворачивая её ручку в направлении по часовой стрелке.

Включение и выключение (Рис. А)

ВНИМАНИЕ! Перед подключением инструмента к источнику питания убедитесь, что выключатель с регулировкой скорости работает без помех и при отпуске свободно возвращается в исходное положение. Перед включением инструмента убедитесь, что задействована кнопка блокировки пускового выключателя; перед подключением инструмента к источнику питания убедитесь, что функция блокировки выключателя отключена.

- ◆ Чтобы включить инструмент, нажмите на курковый пусковой выключатель с регулировкой скорости (3). Скорость инструмента зависит от глубины нажатия на курковый выключатель.
- ◆ Принято использовать малые частоты вращения для свёрл большого диаметра и, соответственно, большие частоты вращения для свёрл малого диаметра.
- ◆ Для непрерывного режима работы нажмите кнопку блокировки пускового выключателя (2) и отпустите курковый пусковой выключатель.
- ◆ Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель. Для выключения непрерывного режима работы инструмента снова нажмите на курковый пусковой выключатель и отпустите.

Установка патрона (Рис. D)

Дополнительная принадлежность (не входит в комплект поставки)

- ◆ Вставьте в держатель (7) патрон, соответствующий системе SDS-Plus (12), согласно с инструкциями по установке насадок.
- ◆ Поверните патрон, чтобы ослабить зажим в передней части держателя насадок, вставьте в зажим хвостовик насадки (13) и поверните патрон в обратном направлении.
- ◆ Вы также можете использовать патрон, чтобы затянуть зажим.



Внимание: Ни в коем случае не используйте стандартные патроны в режиме сверления с ударом.

Выбор режима работы (Рис. B)

Перфоратор может использоваться в следующих режимах работы:



Сверление без удара: для заворачивания саморезов и сверления в металле, дереве и пластике.



Сверление с ударом: для сверления в бетоне и кирпичной кладке. Поворот насадки: нерабочий режим, используется только для установки плоского долота в заданное положение.



Долбление только: для лёгких работ по дроблению и долблению. В этом режиме перфоратор может использоваться в качестве рычага для извлечения застрявшего бура.

1. Для установки режима работы, надавите на переключатель (5) режимов и поворачивайте его, пока стрелка не укажет на символ заданного режима.
2. Отпустите переключатель режимов и убедитесь, что он зафиксирован на месте.



ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте рабочий режим в процессе работы инструмента.

Правильное положение рук во время работы (Рис. А, F)



ВНИМАНИЕ! Для уменьшения риска получения тяжёлой травмы, ВСЕГДА правильно удерживайте электроинструмент, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ! Для уменьшения риска получения тяжёлой травмы ВСЕГДА надёжно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

Правильное положение рук во время работы: одной рукой возьмитесь за боковую рукоятку (9), другой рукой удерживайте основную рукоятку (1).

Сверление (Рис. B, D, C1/C2)

- ◆ Для сверления в металле, древесине и пластике, а также для заворачивания саморезов установите переключатель режимов работы (5) в  положение
- ◆ В зависимости от модели Вашего инструмента, следуйте инструкциям.
- ◆ Установите сборный патрон.
- ◆ Вставьте соответствующую насадку. При заворачивании саморезов со шлицевой головкой, всегда используйте насадки с направляющей.
- ◆ Для сверления в металле, древесине и пластике установите переключатель направления вращения (4) в переднее положение (Рис. C1). Для использования инструмента для заворачивания саморезов устанавливайте переключатель направления вращения (4) в переднее положение (Рис. C1); для выкручивания саморезов устанавливайте переключатель направления вращения (4) в положение реверса (Рис. C2).

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не используйте стандартные патроны в режиме сверления с ударом.

Сверление с ударом (Рис. B)

- ♦ Для сверления в кирпичной кладке и бетоне установите переключатель режимов сверления (5) в позицию **ФТ**.
- ♦ Сверло должно быть помещено точно в точку сверления. После этого нажмите на курковый выключатель. Чтобы предотвратить отклонение сверла от высверливаемого отверстия, убедитесь, что Вы удерживаете дрель в правильном положении
- ♦ При забивании высверливаемого отверстия отходами или пылью не прилагайте к инструменту чрезмерное давление. Перед извлечением сверла из отверстия дайте инструменту поработать без нагрузки. Повторите эти действия несколько раз, забившееся отверстие прочистится, и Вы сможете закончить сверление.


ВНИМАНИЕ! При касании насадкой стальной арматуры в бетоне может произойти опасная отдача. Для предотвращения опасности обратного удара всегда крепко удерживайте инструмент и сохраняйте устойчивое и сбалансированное положение.

Предохранительная муфта

Все перфораторы оборудованы встроенной предохранительной муфтой, которая снижает реакцию от крутящего момента, действующую на оператора при заклинивании бура. Это устройство также предотвращает останов трансмиссии и электродвигателя. Муфта предельного момента установлена на заводе-изготовителе и не может регулироваться в дальнейшем.


Дробление и долбление (Рис. В)

- ♦ Установите переключатель режимов (5) в положение «долбление только».
- ♦ Вставьте соответствующее долото и поверните его рукой для фиксации в одной из позиций.
- ♦ Отрегулируйте положение боковой рукоятки (9).
- ♦ Включите электроинструмент и начинайте работать.
- ♦ Всегда выключайте электроинструмент после окончания работы и перед отключением от электросети.

 **ВНИМАНИЕ!** Не используйте этот электроинструмент для смешивания или подкачивания легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей (бензина, спирта и пр.). Не смешивайте и не перемешивайте воспламеняющиеся жидкости, отмеченные соответствующим предупреждающим знаком.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электрический/аккумуляторный инструмент STANLEY рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

 **ВНИМАНИЕ:** Во избежание травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника электропитания, прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежности, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением

ремонта. Убедитесь, что курковый переключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

- ♦ Данный инструмент не обслуживается пользователем. В случае возникновения проблем до истечения указанного срока, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- ♦ Электроинструмент автоматически выключается в случае износа угольных щеток.
- ♦ **ВНИМАНИЕ!** Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:
- ♦ Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
- ♦ Или выключите инструмент и извлеките из него аккумулятор, если инструмент оснащён съёмным аккумулятором.
- ♦ В случае наличия встроенного аккумулятора, полностью разгрузите аккумулятор и выключите инструмент.
- ♦ Перед чистой зарядного устройства отключите его от источника питания. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.
- ♦ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента/зарядного устройства мягкой щёткой или сухой тканью.
- ♦ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.
- ♦ Регулярно раскрывайте патрон (при наличии) и вытряхивайте из него всю накопившуюся пыль.




Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки. Хвостовики использующихся в работе насадок SDS Plus необходимо регулярно очищать и смазывать.



Чистка

 **ВНИМАНИЕ!** Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте данную процедуру, надев средство защиты глаз и респиратор утверждённого типа.



ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средствами для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, применённых в данных деталях. Для чистки инструмента используйте только слабый мыльный раствор и влажную ткань. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.


Дополнительные принадлежности

ВНИМАНИЕ! Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает STANLEY, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только дополнительные принадлежности, рекомендованные STANLEY.


Различные типы свёрл и долот SDS Plus можно приобрести дополнительно.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды

 Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие STANLEY или Вы больше в нём не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.

 Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать.

Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма STANLEY обеспечивает приём и переработку отслуживших свой срок изделий STANLEY. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис STANLEY по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров STANLEY и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com

Примечания

Политика STANLEY нацелена на постоянное совершенствование нашей продукции, поэтому фирма оставляет за собой право изменять технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

Стандартное оборудование и дополнительные принадлежности могут меняться в зависимости от страны продаж.

Технические характеристики продуктов могут различаться в зависимости от страны продаж.

Полная линия продуктов присутствует на рынках не всех стран. Для получения информации касательно линии продуктов в Вашей стране обратитесь в ближайший сервисный центр STANLEY.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПЕРФОРАТОР	SHR263	
Напряжение	В	220-240
Частота	Гц	50/60
Потребляемая мощность	Вт	800
Число оборотов без нагрузки	мин.	0-1150
Кол-во ударов в минуту	уд./мин.	0-4300
Энергия удара (EPTA / Макс)	Дж	2.4/3.4
Режимы работы	3	
Максимальный диаметр сверления:	мм	
Бетон	26	
Металл	13	
Древесина	30	
Вес	кг	2.6

Уровень звукового давления в соответствии с EN 60745:

Звуковое давление (Lp) 97,0 дБ(A), погрешность (K) 3 дБ(A)

Акустическая мощность (Lwa) 108,0 дБ(A), погрешность (K) 3 дБ(A)

Значения вибрационного воздействия, ah:

ah, ID = м/с² 8,2

ah, D = м/с² 3,7

Погрешность K = м/с² 1,5

Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN60745 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведенные значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия

Внимание! Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение."

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых защитных мер (2002/44/EC) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая все составляющие рабочего цикла, в том числе время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, и время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

Информация по техническому обслуживанию

STANLEY имеет обширную сеть принадлежащих компании и/или авторизованных сервисных центров по всей стране. В целях предоставления клиентам эффективного и надёжного технического обслуживания электроинструментов во всех сервисных центрах STANLEY работает обученный персонал. Если Вы нуждаетесь в технической консультации, ремонте или покупке оригинальных запасных частей, обратитесь в ближайший к Вам сервисный центр STANLEY.

STANLEY

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон на русском языке.

В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.



Изготовитель

Блэк энд Деккер Холдингс ГмБХ
Германия, 65510, Идштайн,
ул. Блэк энд Деккер, 40

6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. **Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильному хранении, использовании принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а так же вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. **Гарантийные условия не распространяются:**
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты, выключатели, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные части: патроны, цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, аккумуляторные батареи, ножи, шлифовальные подошвы, цели, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или облупливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.